

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Технологический университет имени дважды Героя Советского Союза, летчика-космонавта А.А. Леонова»

План одобрен Ученым советом вуза

Протокол № 9 от 11.04.2023

## УЧЕБНЫЙ ПЛАН

по программе магистратуры

45.04.02

Направление подготовки Лингвистика  
Профиль "Теория и практика перевода в сфере высокотехнологичных отраслей экономики"

Кафедра: Иностранных языков  
Институт: Проектного менеджмента и инженерного бизнеса

Квалификация: магистр

Форма обучения: Очная  
Срок получения образования: 2с

|          |  |
|----------|--|
| Основной | Типы задач профессиональной деятельности |
| +        | переводческий                            |
| +        | консультационный                         |
| -        | научно-исследовательский                 |
| -        | педагогический                           |

И.о. ректора



Старцев В.А.

Год начала подготовки (по учебному плану)

2023

Образовательный стандарт (ФГОС)

№ 992 от 12.08.2020

**СОГЛАСОВАНО**

Проректор по учебно-методической работе

Бабина Н.В./

Начальник учебно-методического управления

Трилихина Т.В./

Директор института

Александрова В.Г./

Зав. кафедрой

Кравцова Т.И./



План Учебный план магистратуры 45.04.02 ЛМО-2023

| Индекс  | Наименование  | Формы контроля |             |           |        |       | Э.е. | Итого экз. часы |                |     | Курс 1      |              | Курс 2 |      | Компетенции |       |
|---|---|----------------|-------------|-----------|--------|-------|------|-----------------|----------------|-----|-------------|--------------|--------|------|-------------|-------|
|   |   | Экз. Мен.      | Зачет. пол. | Зачет. ЮР | Контр. | Факт. |      | по плану        | Долж. процент. | СР  | Интер. часы | Экзерт. часы | Итого  | Аул. |             | Итого |
| <b>Блок 1. Дисциплины (модули)</b>                              |   |                |             |           |        |       |      |                 |                |     |             |              |        |      |             |       |
| <b>Обязательная часть</b>                                       |   |                |             |           |        | 65    | 3000 |                 | 512            | 218 | 248         | 1800         | 976    | 1260 | 572         |       |
| Б1.0.01   | История и методология науки   | 1              |             |           | 1      | 4     | 144  | 47,1%           | 76             | 12  | 16          | 144          | 68     |      |             |       |
| Б1.0.02   | Педагогика и педагогика высшей школы  | 3              |             |           | 3      | 3     | 108  | 75,0%           | 44             | 12  |             |              | 108    | 64   |             |       |
| Б1.0.03   | Общие закономерения истории лингвистических учений  | 1              |             |           | 1      | 4     | 144  | 48,0%           | 44             | 12  | 144         | 100          |        |      |             |       |
| Б1.0.04   | Культурная лингвистика и новые информационные технологии  | 3              |             |           | 3      | 4     | 144  | 46,2%           | 40             | 12  |             |              | 144    | 104  |             |       |
| Б1.0.05   | Практикум по межкультурной коммуникации. Первый иностранный язык  | 2              | 1           |           | 12     | 6     | 216  | 97,0%           | 84             | 24  | 216         | 132          |        |      |             |       |
| Б1.0.06   | Практикум по межкультурной коммуникации. Второй иностранный язык  | 2              | 1           |           | 12     | 6     | 216  | 97,0%           | 84             | 16  | 216         | 132          |        |      |             |       |
| Б1.0.07   | Основы организации научно-исследовательской работы  | 1              |             |           | 1      | 3     | 108  | 55,2%           | 50             | 16  | 108         | 58           |        |      |             |       |
| Б1.0.08   | Актуальные проблемы лингвистики и методы преподавания иностранных языков в нелингвистическом вузе       | 2              |             |           | 2      | 4     | 144  | 44,4%           | 72             | 16  | 144         | 72           |        |      |             |       |
| Б1.0.09   | Теория перевода в сфере высокотехнологичной отраслевой экономики  | 3              | 1           | 2         | 123    | 7     | 252  | 64,9%           | 104            | 24  | 24          | 144          | 112    | 108  | 36          |       |
| Б1.0.10   | Информационные технологии в лингвистике   | 1              |             |           | 1      | 5     | 180  | 57,1%           | 96             | 16  | 24          | 180          | 84     |      |             |       |
| Б1.0.11   | Логика и теория аргументации  | 3              |             |           | 3      | 3     | 108  | 48,0%           | 58             | 16  | 12          |              | 108    | 50   |             |       |
| Б1.0.12   | Структурно-лингвистические особенности технической документации   | 3              |             |           | 3      | 4     | 144  | 63,2%           | 68             | 16  | 12          |              | 144    | 76   |             |       |
| Б1.0.13   | Реферирование и аннотирование специализированных трудов   | 3              |             |           | 3      | 3     | 108  | 94,7%           | 70             | 8   |             |              | 108    | 38   |             |       |
| Б1.0.14   | Этика профессиональной деятельности   | 1              |             |           | 1      | 3     | 108  | 55,2%           | 50             | 16  | 12          | 108          | 58     |      |             |       |
| Б1.0.15   | Литературоведение   | 2              |             |           | 2      | 3     | 108  | 57,1%           | 52             | 16  | 12          | 108          | 56     |      |             |       |
| <b>Итого: Формируемые компетенции образовательных дисциплин</b> |   |                |             |           |        | 23    | 828  |                 | 220            | 86  | 57          | 288          | 104    | 540  | 214         |       |
| Б1.8.01   | Автоматизированные системы обработки больших данных   | 2              |             |           | 2      | 4     | 144  | 61,5%           | 92             | 10  | 16          | 144          | 52     |      |             |       |
| Б1.8.01.1   | Дисциплины по выбору Блок 1.8.01.1  | 3              |             |           | 3      | 3     | 108  | 48,0%           | 58             | 24  | 12          |              | 108    | 50   |             |       |
| Б1.8.01.01  | Стилистика текста и литературное редактирование научных работ   | 3              |             |           | 3      | 3     | 108  | 48,0%           | 58             | 24  | 12          |              | 108    | 50   |             |       |
| Б1.8.01.02  | Современный русский язык  | 3              |             |           | 3      | 3     | 108  | 48,0%           | 58             | 24  | 12          |              | 108    | 50   |             |       |
| Б1.8.01.02  | Дисциплины по выбору Блок 1.8.01.2  | 3              |             |           | 3      | 4     | 144  | 48,0%           | 94             | 8   | 12          |              | 144    | 50   |             |       |
| Б1.8.01.02.01   | Копилитивная лингвистика  | 3              |             |           | 3      | 4     | 144  | 48,0%           | 94             | 8   | 12          |              | 144    | 50   |             |       |
| Б1.8.01.02.02   | Лексикография и корпусная лингвистика   | 3              |             |           | 3      | 4     | 144  | 48,0%           | 94             | 8   | 12          |              | 144    | 50   |             |       |
| Б1.8.01.03  | Дисциплины по выбору Блок 1.8.01.3  | 3              |             |           | 3      | 4     | 144  | 46,2%           | 92             | 20  | 12          |              | 144    | 52   |             |       |
| Б1.8.01.03.01   | Применение прогрессивных средств профессиональной деятельности  | 3              |             |           | 3      | 4     | 144  | 46,2%           | 92             | 20  | 12          |              | 144    | 52   |             |       |
| Б1.8.01.03.02   | Препятствия в языке текста  | 3              |             |           | 3      | 4     | 144  | 46,2%           | 92             | 20  | 12          |              | 144    | 52   |             |       |
| Б1.8.01.04  | Дисциплины по выбору Блок 1.8.01.4  | 2              |             |           | 2      | 4     | 144  | 92,3%           | 92             | 12  | 144         | 52           |        |      |             |       |
| Б1.8.01.04.01   | Практический курс перевода в сфере переводческой конъюнктуры. Первый иностранный язык                   | 2              |             |           | 2      | 4     | 144  | 92,3%           | 92             | 12  | 144         | 52           |        |      |             |       |
| Б1.8.01.04.02   | Теория межкультурной коммуникации   | 2              |             |           | 2      | 4     | 144  | 92,3%           | 92             | 12  | 144         | 52           |        |      |             |       |
| Б1.8.01.05  | Дисциплины по выбору Блок 1.8.01.5  | 3              |             |           | 3      | 4     | 144  | 92,3%           | 92             | 12  | 144         | 52           |        |      |             |       |
| Б1.8.01.05.01   | Практический курс перевода в сфере переводческой конъюнктуры. Второй иностранный язык                   | 3              |             |           | 3      | 4     | 144  | 92,3%           | 92             | 12  | 144         | 52           |        |      |             |       |
| Б1.8.01.05.02   | Адаптивный коммуникативный практикум в профессиональной деятельности                                    | 3              |             |           | 3      | 4     | 144  | 92,3%           | 92             | 12  | 144         | 52           |        |      |             |       |
| <b>Блок 2. Практика</b>   |   |                |             |           |        | 26    | 536  |                 | 336            |     | 560         |              | 576    |      |             |       |
| <b>Обязательная часть</b>                                       |   |                |             |           |        | 12    | 432  |                 | 432            |     | 288         |              | 344    |      |             |       |
| Б2.0.01(У)  | педагогическая практика научно-исследовательская работа (в том числе методология научного исследования) | 3              |             |           | 4      | 4     | 144  |                 | 144            |     |             |              | 144    |      |             |       |
| Б2.0.02(П)  | методология научного исследования   | 12             |             |           | 8      | 8     | 288  |                 | 288            |     | 288         |              |        |      |             |       |
| <b>Часть, формируемая участниками образовательных отношений</b> |   |                |             |           |        | 14    | 504  |                 | 504            |     | 72          |              | 432    |      |             |       |
| Б2.0.01(П)  | педагогическая практика   | 14             |             |           | 8      | 8     | 216  |                 | 216            |     | 72          |              | 144    |      |             |       |
| Б2.0.02(П)  | педагогическая практика   | 4              |             |           | 6      | 6     | 288  |                 | 288            |     |             |              | 288    |      |             |       |
| <b>Блок 3. Государственная итоговая аттестация</b>              |   |                |             |           |        | 9     | 324  |                 | 304            |     |             |              | 324    | 20   |             |       |
| Б3.0.01(У)  | Подготовка и защита ВКР   |                |             |           | 9      | 9     | 324  |                 | 304            |     |             |              | 324    | 20   |             |       |
| <b>Итого: Формируемые компетенции</b>                           |   |                |             |           |        | 4     | 144  |                 | 88             | 4   | 144         | 56           |        |      |             |       |
| ОТД.01  | 1. Методология и методы лингвистических исследований  | 1              |             |           | 2      | 2     | 72   | 85,7%           | 44             | 2   | 72          | 28           |        |      |             |       |
| ОТД.02  | 2. Организация научного поиска в мировых языках   | 1              |             |           | 2      | 2     | 72   | 85,7%           | 44             | 2   | 72          | 28           |        |      |             |       |

